



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 1 2 5 9 4 7 5 9 7 J P \*

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号  
(item number) EN 125 947 597 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 02		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage	諸料金
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		To (Addressee) Name & Address Oh Dong-heon Oh Dong-heon First room on the 2nd floor, 6-8, Sinwol-ro 59beon-gil, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Shinwol-dong)		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
TEL +82-70-8028-0951 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g
Health food		Health food		Health food		6	USD34.74
Health food		Health food		Health food		6	USD34.20
Health food		Health food		Health food		6	USD37.08
TEL 010-3777-0793 FAX 010-3777-0793		No commercial value for customs purpose only.		Total Value		10602 Yen	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



# 配達証 (PROOF OF DELIVERY)

\* E N 1 2 5 9 4 7 5 9 7 J P \*

item number EN 125 947 597 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 02		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		To (Addressee) Name & Address Oh Dong-heon Oh Dong-heon First room on the 2nd floor, 6-8, Sinwol-ro 59beon-gil, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Shinwol-dong)		Postal Code 51441	
TEL +82-70-8028-0951 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g
Health food		Health food		Health food		6	USD34.74
Health food		Health food		Health food		6	USD34.20
Health food		Health food		Health food		6	USD37.08
TEL 010-3777-0793 FAX 010-3777-0793		No commercial value for customs purpose only.		Total Value		10602 Yen	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		社員確認用	



# INVOICE

1枚目 / 1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>                  Japan Drug Store Sayuri Japan                  Japan Drug Store Sayuri Japan                  Time 24 Building                  2-4-32 Aomi                  Koto-ku                  Tokyo                  135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN125947597JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> EMS</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)                  Invoice No.</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>                  Oh Dong-heon                  Oh Dong-heon                  First room on the 2nd floor,                  6-8, Sinwol-ro 59beon-gil, Uichang-gu, Changwon-si,                  Gyeongsangnam-do (Shinwol-dong)                  51441, KOREA</p> <p>TEL 010-3777-0793      FAX 010-3777-0793</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.79	USD 34.74
Health food			6	USD 5.70	USD 34.20
Health food			6	USD 6.18	USD 37.08
<b>総合計 (Total)</b>			<b>18</b>		<b>USD 106.02</b>

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan



\* E N 1 2 5 9 4 7 5 9 7 J P \*

**ご依頼主控え (Sender's Copy①)**

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 125 947 597 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021   09   02		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		Postage Paid	
				To (Addressee) Name & Address		Oh Dong-heon Oh Dong-heon First room on the 2nd floor, 6-8, Sinwol-ro 59beon-gil, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Shinwol-dong)		Postal Code 51441	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
Health food				6		USD34.74		TEL 010-3777-0793	
Health food				6		USD34.20		FAX 010-3777-0793	
Health food				6		USD37.08		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value 10602 Yen	
<b>No commercial value for customs purpose only.</b>									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがあるため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中	
ご署名 Signature of the sender				Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

**EMS 受取書 (Sender's Copy②)**  
正に受領いたしました。

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8028-0951		Country KOREA	
		日付印 Date Stamp	

**EMS 受付局控 (Post office's copy)**

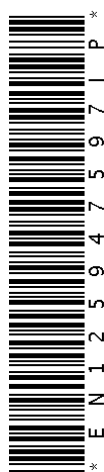
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		TEL 010-3777-0793		FAX 010-3777-0793	
135-0064		FAX		損害要償額 (円)		郵便料金 (円)		Date Stamp	
TEL +82-70-8028-0951		Country KOREA		価格 USD34.74		総重量 (Gross Weight) (円)		10602	
		JAPAN		USD34.20		合計 (円) (Postage)			
Health food		6		USD37.08		商品見本			
Health food		6				その他			
Health food		6				書類			
						返品品			
						日本円換算合計 (円)		10602	
<b>No commercial value for customs purpose only.</b>									

10年保存  
受付局控



\* E N 1 2 5 9 4 7 5 9 7 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 125 947 597 JP



\* E N 1 2 5 9 4 7 5 9 7 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがあるため、開封される場合があります。  
(checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)